

vestfrost

Посібник користувача
Фронтальна пральна машина

Модель: MWM107T3IS
MWM128T3IS

***Застереження: Прочитайте інструкцію
перед першим використанням приладу***

ІНСТРУКЦІЯ З БЕЗПЕКИ

Перед першим використанням

Перед використанням уважно прочитайте правила безпеки. Вказані нижче пункти є дуже важливими, тому їх слід суворо дотримуватись. Виробник не несе відповідальності за пошкодження, спричинені недотриманням вимог безпеки або неправильним використанням приладу.

- Чистку та обслуговування пральної машини не повинні виконувати діти без нагляду.
 - Дітей віком до 3 років слід тримати подалі від машини, якщо вони не перебувають під постійним наглядом.
 - Використовуйте тільки нові шланги, що входять до комплекту. Старі чи вживані шланги не можна повторно використовувати.
 - Прилад не призначений для використання особами (включаючи дітей) із зниженими фізичними, сенсорними чи розумовими здібностями, а також за відсутності відповідного досвіду чи знань — якщо лише вони не перебувають під наглядом або не отримали інструкції від особи, відповідальної за їхню безпеку.
 - Діти не повинні гратися з приладом.
 - Пральна машина може використовуватись дітьми від 8 років та особами з обмеженими можливостями, якщо вони діють безпечно та усвідомлюють ризики.
-

Область використання

Цей прилад призначений для домашнього використання та подібних умов, зокрема:

- кухонні приміщення для персоналу в офісах, магазинах тощо;
- фермерські будинки;
- готелі, мотелі та інші житлові приміщення;
- пансіонати;
- спільне користування у багатоквартирних будинках або пральнях.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Для машин із вентиляційними отворами знизу заборонено встановлення на килимах.

Перед підключенням машини:

- Перевірте, чи немає видимих пошкоджень.
 - Не встановлюйте і не використовуйте пошкоджену пральну машину.
 - Переконайтесь, що дані на табличці приладу (напруга та струм) відповідають параметрам електромережі. У разі сумнівів — зверніться до кваліфікованого електрика.
-

Електробезпека:

- Перед підключенням переконайтесь, що напруга та струм в електромережі відповідають технічним даним приладу.
 - Безпека електропідключення гарантується тільки при правильному заземленні. Якщо ви не впевнені у стані електромережі — зверніться до кваліфікованого електрика.
 - Не використовуйте подовжувачі або перехідники — вони не забезпечують необхідного рівня безпеки.
-

Ремонт і обслуговування:

- Несанкціонований ремонт може бути небезпечним. Всі роботи мають виконуватись лише авторизованим сервісним центром.
 - Машина не повинна підключатись до електромережі до завершення ремонту.
 - **Якщо шнур живлення пошкоджено — його повинен замінити лише виробник, сервісний центр або інша кваліфікована особа, щоб уникнути небезпеки.**
 - Пошкоджені деталі можуть бути замінені тільки оригінальними запчастинами виробника. Тільки в такому випадку можна гарантувати відповідність машини стандартам безпеки.
 - Усі ремонтні роботи мають виконуватись лише виробником, уповноваженим сервісним центром або кваліфікованим спеціалістом.
 - Виробник не несе відповідальності за пошкодження, спричинені втручанням сторонніх осіб.
 - Ніколи не намагайтесь самостійно ремонтувати несправну пральну машину. Це може становити загрозу для вашого життя та життя інших. Ремонт має виконуватись лише авторизованими фахівцями.
-

УВАГА: ЦЯ ПРАЛЬНА МАШИНА ПОВИННА БУТИ ЗАЗЕМЛЕНА.

Правильне використання

Щоб уникнути ризику травм або пошкодження пральної машини:

- Не встановлюйте пральну машину у вологих місцях.
- Не розміщуйте машину під прямими сонячними променями, оскільки це може призвести до пошкодження пластикових деталей і скорочення терміну експлуатації.
- Не встановлюйте машину в місцях, де можливі температури нижче 0°C. Замерзлі шланги можуть тріснути, а електронні компоненти — вийти з ладу.
- Не обливайте пральну машину водою під тиском під час чищення.
- Тримайте машину подалі від відкритого вогню чи джерел тепла.
- Обов'язково зніміть транспортувальні болти на задній частині машини. Якщо цього не зробити, під час віджиму можливе серйозне пошкодження самої машини та прилеглих меблів.
- Якщо пральна машина не буде використовуватись тривалий час (наприклад, під час відпустки), перекрийте подачу води.

- Переконайтесь, що до машини не потрапили сторонні предмети (цвяхи, шпильки, монети, скріпки тощо). Вони можуть пошкодити барабан або інші деталі, а також зіпсувати речі.
- Не періть речі з водовідштовхувальним покриттям (наприклад, дощовики).
- Не виймайте білизну з машини, поки барабан не зупиниться повністю. Засовування рук у барабан, що обертається, є небезпечним.
- Не ставайте на машину та не кладіть на неї предмети — це може призвести до падіння або деформації кришки.
- Магнітний замок дверцят буде розблоковано протягом двох хвилин після завершення циклу або при спробі відкриття — це зроблено з міркувань безпеки.

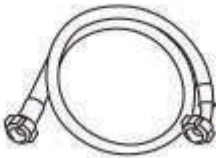
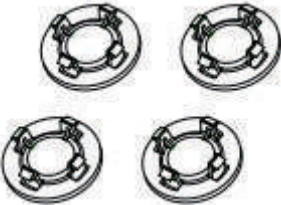
Безпека дітей

- Тримайте дітей подалі від пральної машини.
- Не дозволяйте дітям гратися на або біля машини чи натискати на її кнопки.
- Якщо машина використовується в присутності дітей — завжди контролюйте процес.
- Старші діти можуть користуватись машиною лише після інструктажу дорослими, коли вони усвідомлюють ризики та правила безпечної експлуатації.
- Якщо машина має віконце (ілюмінатор) — пам'ятайте, що скло може бути гарячим після прання на високих температурах. Не дозволяйте дітям торкатися його.
- Машину можуть використовувати діти віком від восьми років і старше, особи з обмеженими фізичними, розумовими вадами або вадами сприйняття, або особи з браком досвіду та знань, якщо їм було надано інструкції щодо використання приладу безпечним чином та якщо вони розуміють небезпеки, які прилад може вчинити. Діти не повинні гратися з приладом. Чищення та обслуговування не повинні виконувати діти без нагляду. Малолітні діти щоб не вдавалися до гри з приладом, повинні бути під наглядом уповноваженого персоналу.

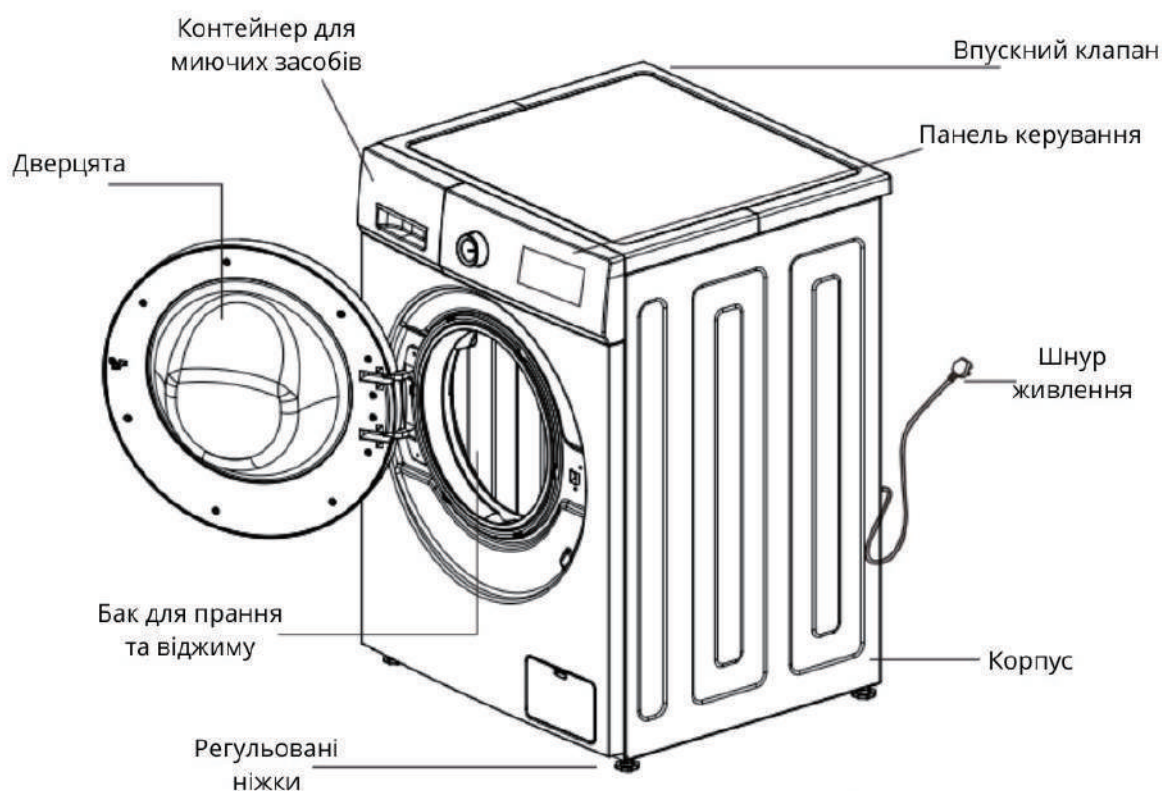
Засторога!

Від'єднайте машину від шнура живлення перед чищенням.

Комплектація

Інструкція	Шланг для подачі води	Гайковий ключ	Кришки транспортних болтів
			

Будова приладу



Увага:

1. Зовнішній вигляд і технічні характеристики пристрою можуть бути змінені без попереднього повідомлення з метою покращення якості продукції.
2. Зовнішній вигляд і технічні характеристики можуть змінюватися відповідно до відповідних тестів енергоефективності або безпеки.

Важливі примітки:

1. Під час першого використання може витекти трохи води. Це залишкова вода після тестування пристрою, це нормальне явище.
2. Після кожного використання, будь ласка, витягніть вилку з розетки та закрийте кран, щоб уникнути випадкового затоплення або пожежі.

Інструкція з встановлення

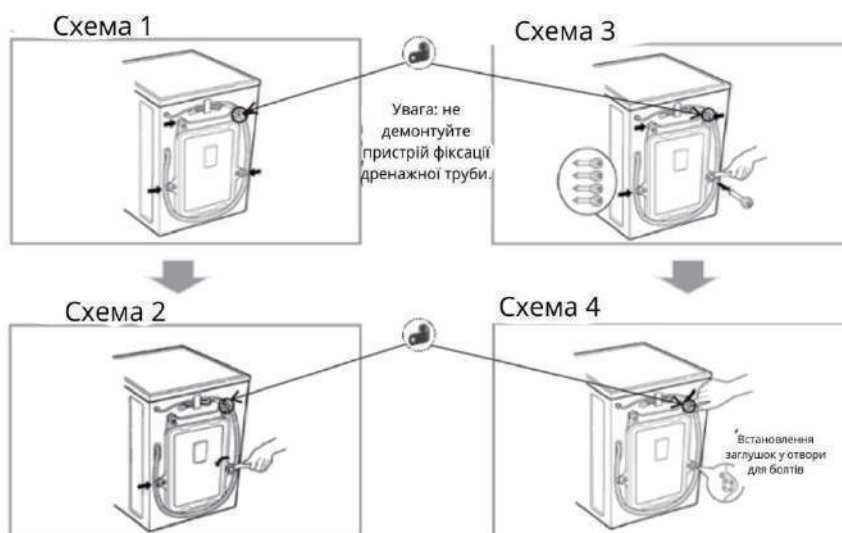
- Переконайтеся, що температура в місці встановлення пральної машини вище 0°C, або розміщуйте пристрій у приміщенні.
- Встановіть пральну машину правильно, згідно з нормами та правилами експлуатації.
- Коли машина розміщується на поверхні з килимом, забезпечте вентиляцію її нижньої частини.
- Якщо в навколишньому середовищі є багато шкідників (наприклад, у сільській місцевості), тримайте місце установки чистим. Пошкодження, спричинені тарганами або іншими шкідниками, не покриваються гарантією.

Транспортні болти

Пральні машини оснащені транспортними болтами для запобігання внутрішнім пошкодженням під час транспортування.

Демонтаж транспортних болтів

1. Щоб уникнути внутрішніх пошкоджень під час транспортування, встановлюються 4 транспортні болти. Перед використанням пральної машини зніміть ці болти (див. схему 1).
- Якщо болти не зняті, це може спричинити сильну вібрацію, шум і несправності.
2. Використовуйте гайковий ключ із комплекту, щоб послабити 4 болти (див. схему 2).
3. Злегка проверніть гумовий ущільнювач болтів, витягніть болти та зберігайте їх разом із ключем (див. схему 3).
- Транспортні болти потрібно встановити знову, якщо планується транспортування пральної машини.



4. Використовуйте спеціальні заглушки з комплекту, щоб закрити отвори болтів (див. схему 4).

Вимоги до встановлення

Горизонтальне вирівнювання:

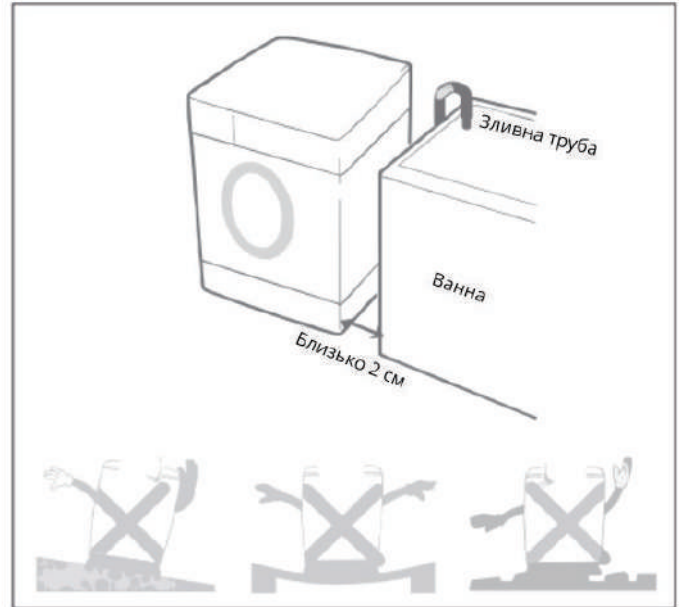
- Кут нахилу має бути менше ніж 1 градус.

Електрична розетка:

- Відстань від будь-якої сторони пральної машини до розетки має бути не більше 1,5 м.
- Не підключайте занадто багато електроприладів до однієї розетки.

Очищення навколишнього середовища:

- Необхідно очищувати стіни, двері та підлогу.
- Встановлюйте машину на тверду й рівну поверхню з водостоком, а не на м'який килим або дерев'яну підлогу.
- Не кладіть брудний одяг або інші речі на кришку машини — це може заважати її нормальній роботі.



⚠ Увага

Підключення до живлення

1. Не використовуйте подовжувачі або розгалужувачі.
 2. Якщо кабелі живлення пошкоджені — зверніться до фахівців для ремонту.
 3. Після завершення прання витягніть вилку з розетки та закрийте кран.
 4. Підключайте машину тільки до розеток із заземленням відповідно до правил підключення.
 5. Встановіть машину так, щоб було зручно підключати її до розетки.
- Звертайтеся до сервісного центру і просіть фахівців виконати ремонт. Неспеціалісти можуть спричинити пошкодження або несправності.
 - Не ставте пральну машину в місці, де температура нижча за 0°C — це може спричинити замерзання труб і їх розрив, а також пошкодити контролер.

- Якщо машина стояла при температурі нижче нуля, перед використанням залиште її в теплому приміщенні на кілька годин.

Інструкція щодо заземлення

- Пральна машина повинна бути підключена до заземленої розетки. Це допоможе уникнути електричного удару у разі несправностей.
- Пристрій оснащено кабелем із заземлювальним контактом. Його слід вставляти тільки в відповідну розетку.
- Якщо ви не впевнені, чи правильно підключено заземлення, зверніться до фахівця. Якщо вилка не підходить до розетки, не намагайтесь змінювати її самостійно.
- Якщо з пральної машини йде дим або з'являється запах гару — негайно вимкніть її з розетки та зверніться до сервісного центру.

Підключення до водопостачання

Не використовуйте старі з'єднання при підключенні пральної машини.

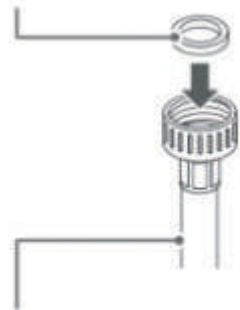
Щоб гарантувати якість, перед відправленням з заводу машина проходить водяні випробування. Тому можлива наявність залишкової води в баку, на дверних ущільнювачах або інших частинах — це нормально.

Підключення води

1. Тиск у водопроводі має бути від 30 до 1000 кПа.
 2. Не пошкоджуйте різьбу при підключенні шлангів до вентилів.
 3. Якщо тиск перевищує 1000 кПа — встановіть знижувальне обладнання.
- В комплекті є дві гумові прокладки для запобігання протіканню.
 - Відкрийте кран і перевірте, чи є протікання.
 - Регулярно перевіряйте стан шлангів. За потреби — замініть їх.
 - Слідкуйте, щоб шланги не були пошкоджені чи перекручені.

Підключення шлангів до крана

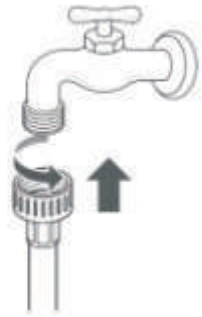
1. **Перевірка прокладок:**
Вставте гумові прокладки з обох кінців шланга для запобігання протіканню.



2. Приєднання до крана:

Приєднайте шланг до крана вручну, а потім підкрутіть ще на 2/3 оберта за допомогою плоскогубців.

Увага: Не затягуйте надто сильно — це може пошкодити з'єднання.



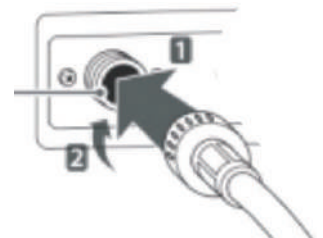
3. Промивання:

Перед підключенням до машини промийте шланг, відкривши кран і зливши воду у відро. Перевірте температуру води.

4. Підключення до машини:

Приєднайте інший кінець шланга до впускного отвору пральної машини.

Увага: Не перетягуйте з'єднання, щоб уникнути пошкоджень.



5. Фінальна перевірка:

Увімкніть воду і перевірте, чи немає протікань. Якщо є — повторіть етапи 1–4.

Ця пральна машина призначена для використання в побуті.

Не встановлюйте її на кораблі, у вантажівці або літаку.

Якщо планується тривала перерва в роботі (наприклад, під час відпустки), вимкніть подачу води через кран.

Вийміть вилку з розетки та вимкніть блокування від дітей, щоб уникнути випадкового блокування дитиною всередині машини.

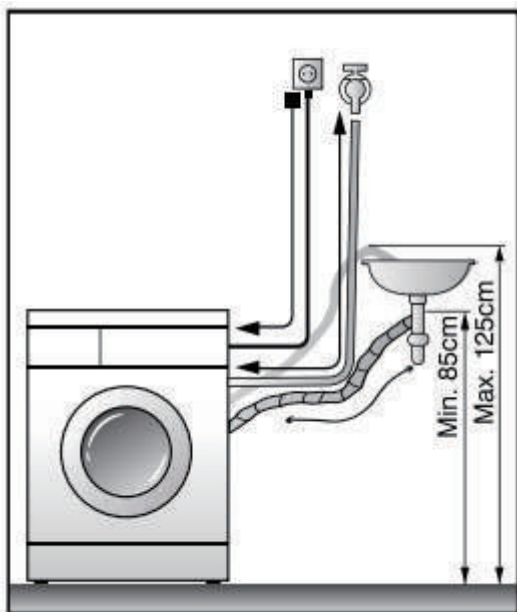
Упаковувальні матеріали (наприклад, плівка, пінопласт) можуть бути небезпечні для дітей і викликати задиху.

⚠ Увага: Тримайте всі пакувальні матеріали **поза зоною доступу дітей!**

Встановлення зливного шланга

- Закріпіть зливний шланг мотузкою.
- Щоб уникнути пошкодження від витoku води, правильно розмістіть зливний шланг.

- Щоб уникнути ефекту сифона, висота встановлення зливного шланга має бути в межах **0,85 м – 1,25 м**. Кінець шланга **не повинен бути зануреним у воду**.
- Якщо шланг надто довгий, **не намагайтеся силоміць заштовхати його у машину** — це викличе сторонній шум.



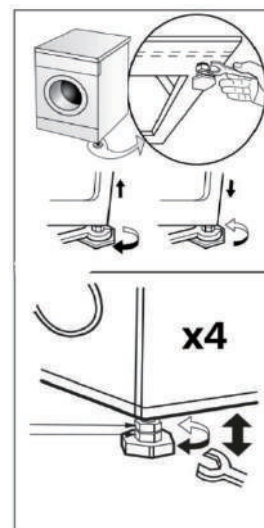
Горизонтальне вирівнювання

- Щоб уникнути шуму та вібрацій, потрібно вирівняти пральну машину за рівнем. Бажано встановлювати її в кутку кімнати.
- Якщо підлога нерівна — відрегулюйте ніжки.
Не підкладайте дерев'яні або інші предмети.
Переконайтесь, що всі чотири ніжки щільно торкаються підлоги, і машина стоїть рівно.



Регулювання ніжок

- **Регульовані ніжки:**
Відрегулюйте ніжки пральної машини так, щоб вона стояла рівно й стабільно.
Після регулювання затягніть контргайку.
Не встановлюйте машину на платформу, вищу за рівень підлоги — це може спричинити падіння машини в разі поштовху.
- **Перевірка по діагоналі:**
Натисніть зверху по діагоналі машини. Вона не повинна хитатися.
Перевірте обидві діагоналі. Якщо є хитання —



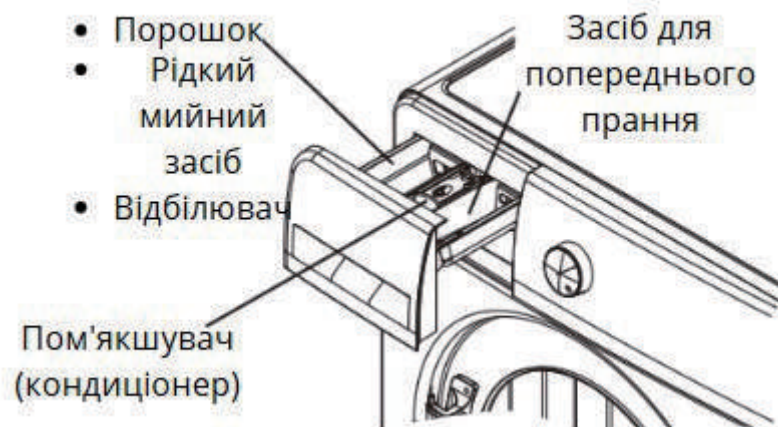
відрегулюйте ніжки ще раз.

Способи блокування та розблокування дверцят

Блокування / розблокування дверцят

- Дверцята автоматично заблокуються після старту програми. Увімкнеться індикатор блокування.
- Натисніть кнопку **«Старт/Пауза»** й зачекайте кілька секунд після зупинки барабана (прання або віджиму). Якщо всі умови дотримані, замок дверцят розблокується автоматично, і індикатор вимкнеться.
- Неможливо відкрити дверцята під час високої температури або коли в барабані багато води.
- У разі надзвичайної ситуації можна скористатись пристроєм **аварійного відкривання дверцят**.

Використання відсіку для мийних засобів



Порошок

- Будь ласка, розчиніть мийний засіб (наприклад, шматочки мила) перед тим, як насипати в відсік.

Рідкий мийний засіб / Відбілювач

- Використовуйте мийні засоби з низьким рівнем піни.
- Для концентрованих засобів використовуйте співвідношення **1 частина мийного засобу до 2 частин води** перед заливанням у відсік.

Засіб для попереднього прання

- Додавайте помірну кількість засобу **після вибору функції попереднього прання**, якщо одяг дуже брудний.

Пом'якшувач (кондиціонер)

- Додавайте перед пранням. Засіб автоматично потрапить у барабан під час останнього циклу полоскання.
- Якщо використовуєте концентрований пом'якшувач — розбавте його водою.
- **Не перевищуйте позначку «MAX».**

Зображення вище наведено лише як приклад. Точна конструкція може відрізнятися залежно від моделі.

Загальні рекомендації:

- Використовуйте спеціалізовані мийні засоби.
- Не додавайте занадто багато мийного засобу, це може призвести до надмірного піноутворення, погіршення якості прання або поломки.
- Вибирайте мийний засіб залежно від типу тканини, кольору, температури води та рівня забруднення.
- Використовуйте **помірну кількість** мийного засобу для досягнення найкращого ефекту та збереження навколишнього середовища.

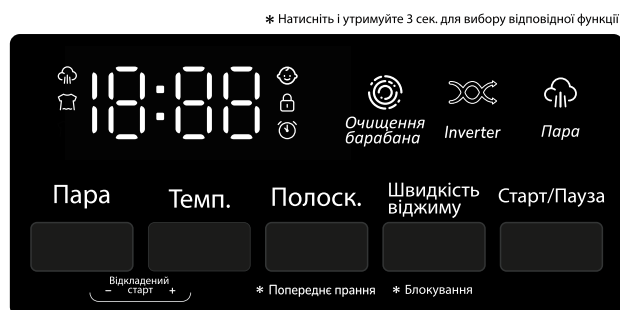
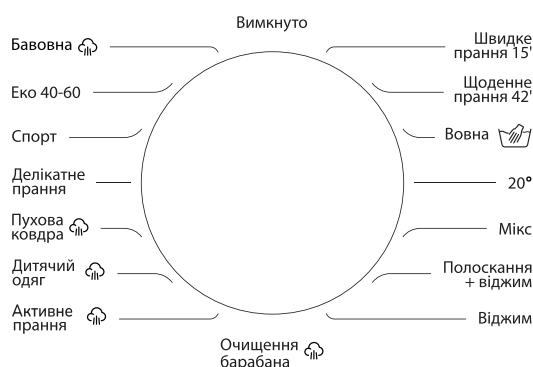
Рекомендації щодо використання мийних засобів за різних температур

- **При сильному забрудненні білих речей**
Рекомендується використовувати програми для бавовни при **60°C і вище**, а також звичайний пральний порошок з відбілювачами — вони дають відмінний результат при середній/високій температурі.
- **При температурі прання між 40°C і 60°C**
Підбирайте мийний засіб залежно від типу тканини та рівня забруднення.

Порошки — для білих або стійких до вицвітання тканин.

Рідкі засоби або порошки для «захисту кольору» — для кольорових речей з легкими забрудненнями.
- **При температурі нижче 40°C**
Рекомендується використовувати **рідкі засоби** або ті, що спеціально марковані як придатні для прання при низьких температурах.

Ознайомлення з функціями панелі керування



1. Кнопка Вимкнено

Вимкнення живлення

- Коли ручку повернуто в положення «Вимкнено», машина перебуває в режимі вимкнення.
- Якщо обрати будь-який режим прання — машина вмикається.

2. Ручка вибору програми

- Оберіть програму відповідно до типу тканини та рівня забруднення.

3. Кнопка «Старт/Пауза»

- Натисніть для запуску роботи.
- Натисніть для призупинення прання; натисніть ще раз для продовження.

4. Кнопка вибору віджиму

Можна обрати швидкість віджиму, відповідно до індикацій на дисплеї.

- До початку фінального етапу віджиму швидкість можна змінити.
- Після входу в фінальний віджим змінити швидкість **вже неможливо**.

5. Кнопка «Блокування»

- Натисніть і утримуйте кнопку «Швидкість віджиму» 3 секунди для активації «Блокування».
- Запобігає випадковому натисканню дитиною.
- У режимі блокування інші кнопки (крім «Вимкнено») — недоступні.

6. Кнопка полоскання

Після запуску пральної машини та вибору програми, ви можете змінити кількість полоскань за допомогою цієї кнопки — це покращує якість прання.

7. Кнопка попереднього прання

- Натисніть кнопку **«Полоскання» на 3 секунди**, щоб активувати функцію **«Попереднє прання»**.
 - Якщо одяг сильно забруднений, оберіть цю програму перед основним пранням.
-

8. Кнопка температури (Темп.)

- Оберіть температуру води залежно від типу та ступеня забруднення одягу.
 - Для різних програм доступні різні діапазони температур. У деяких випадках зміна температури недоступна.
-

9. Кнопка пари

- Функція пари нагріває внутрішній барабан, що покращує ефективність прання та зменшує забруднення.
-

10. Кнопка відкладеного старту

- Відкладений старт — це період часу до завершення циклу, встановлений користувачем.
- Натисніть **«Пара» + «Темп.» на 3 секунди**, щоб активувати функцію відкладеного старту.

У режимі очікування:

- натисніть **«Пара»**, щоб **зменшити** час очікування,
 - натисніть **«Темп.»**, щоб **збільшити** час очікування.
 - Щоб скасувати функцію — натисніть кнопку живлення (Вимк).
-

11. Дисплей

- Відображає залишковий час або таймер відтермінування. Час зменшується в міру виконання програми.
- Відображає також: температуру, таймер затримки, кількість полоскань, швидкість віджиму — коли ви змінюєте ці параметри.
- Якщо під час прання виникає несправність — на екрані з'явиться **код помилки**.
- Якщо залишковий час не збігається з реальним, програма автоматично підлаштується — це **не є помилкою**.

Функції та програми

1. Підготовка

- Відкрийте дверцята, покладіть одяг і зачиніть дверцята.
- Вийміть контейнер для мийних засобів, додайте мийний засіб і закрийте його.
- Підключіть шланги подачі води і відкрийте кран.

2. Поверніть ручку вибору на будь-який режим прання.

3. Програми можна обирати відповідно до потреб.

4. За необхідності натискайте відповідні кнопки для встановлення температури, кількості полоскань, швидкості віджиму, часу затримки або режиму прання.

5. Натисніть кнопку **Старт/Пауза**, щоб почати прання.

6. Після завершення всіх етапів пролунає сигнал:

- Відкрийте дверцята та дістаньте одяг.
- Вимкніть машину та закрийте кран.

Якщо потрібно змінити налаштування під час прання, натисніть “Старт/Пауза” для зупинки, а потім знову натисніть, щоб скинути.

Програма «Бавовна»

Підходить для помірно або слабо забрудненого одягу з бавовни, постільної білизни, рушників, нижньої білизни, сорочок тощо.

- Під час прання рушників волокна можуть зминатись, а тканина — стати шорсткою. Щоб уникнути цього, рекомендовано використовувати кондиціонер для тканин.

Програма Еко 40-60

Програма **Еко 40-60** призначена для прання **помірно забрудненої** бавовни, яка за маркуванням придатна для прання при 40°C або 60°C.

- Обидві температури використовуються в одному циклі.
- Програма відповідає вимогам **екологічного законодавства ЄС** щодо енергоспоживання.

Програма Спорт

Для прання спортивного одягу, який можна прати в машині.

Програма Делікатне прання

Прання марлі, шовкової нижньої білизни.

Програма Пухова ковдра

Для прання речей з позначкою «можна прати в машині», як-от ковдри, постільна білизна, штори тощо.

- Електричні ковдри та килими прати **не можна** — це пошкодить машину та речі.
 - Розміщуйте речі рівномірно в барабані, щоб уникнути надмірної вібрації.
 - Важкі речі не повинні бути заплутані — перед пранням струсіть і розмістіть окремо.
 - Нерівномірне завантаження може спричинити проблеми з віджимом — витягніть, струсіть і завантажте речі знову.
-

Програма Дитячий одяг

Підходить для дитячого одягу, одягу для людей з алергією та речей, що потребують **високої температури для знищення бактерій і пилових кліщів**.

- Під час виймання речей звертайте увагу на внутрішню пару — щоб уникнути опіків, спочатку дайте пару вийти, а потім діставайте речі.
-

Програма Активне прання

Ця програма скорочує тривалість прання приблизно на 30% завдяки збільшеній частоті обертання та зменшеному часу замочування, що забезпечує **максимальну ефективність**.

Програма Швидке прання 15'

Для швидкого прання речей, які змінюють часто, які не дуже брудні та виготовлені з тонких тканин.

Програма Щоденне 42'

Також для часто змінюваних речей, які не надто брудні та виготовлені з тонкої тканини. Тривалість — 42 хвилини.

Програма Вовна

Для прання вовняних виробів, позначених як придатні для машинного прання.

- Після завершення прання вийміть речі з машини, струсіть їх перед сушінням, щоб уникнути деформації вовни через тривале перебування в барабані.
 - Прати **світлі або білі речі окремо від темних**.
 - Використовуйте спеціальний пральний засіб для вовни — це зменшує пошкодження тканин і покращує якість прання.
-

Програма 20°C

Для прання легких забруднень.

Програма Мікс

Для прання змішаних тканин, таких як бавовна та синтетика.

- Не періть разом речі, які легко линяють.
 - Світлі або білі речі періть окремо від темних.
-

Програма Полоскання+віджим

Машина **не пере**, тільки **полоскає і віджимає**.

- Можна встановити найвищу швидкість віджиму, але температура не регулюється.
-

Програма Віджим

Машина **лише віджимає, без полоскання і прання**.

- Під час віджиму реальна швидкість може відрізнятись від заданої — це пов'язано з автоматичним балансуванням завантаження.
-

Програма Очищення барабану

Очищення внутрішнього барабана пральної машини.

- **Не кладіть одяг** під час виконання цієї програми.

Ознайомлення з програмами прання

MWM107T3IS

Програма	Температура (°C)	Швидкість віджиму (об./хв)	Тривалість (хв)	Макс. завантаження (кг)
Бавовна	40°C (Хол. вода, 20°C, 60°C, 90°C)	1000 (0, 400, 800, 1200)	75	Номінальне
Еко 40–60	40°C	1200	208	Номінальне
Спорт	Холодна вода (20°C, 40°C)	800 (0, 400)	44	≤ 4
Делікатне прання	20°C (Хол. вода, 40°C)	800 (0, 400)	48	≤ 2
Пухова ковдра	40°C (Хол. вода, 20°C)	800 (0, 400)	88	≤ 2
Дитячий одяг	60°C (40°C, 90°C)	800 (0, 400, 1000)	142	≤ 3
Активне прання	20°C (Хол. вода, 40°C, 60°C)	800 (0, 400, 1000, 1200)	39	≤ 2
Швидке 15'	Холодна вода (20°C, 40°C)	800 (0, 400)	15	≤ 2
Щоденне 42'	20°C (Хол. вода, 40°C)	800 (0, 400)	42	≤ 4
Вовна	40°C (Хол. вода, 20°C)	800 (0, 400)	47	≤ 2
20°C	20°C	1000 (0, 400, 800, 1200)	63	≤ 2
Мікс	Холодна вода (20°C, 40°C)	800 (0, 400)	76	≤ 4
Полоскання + Віджим	—	1000 (0, 400, 800, 1200)	17	Номінальне
Віджим	—	1000 (0, 400, 800, 1200)	11	Номінальне
Очищення барабану	60°C	800	75	—

Ознайомлення з програмами прання

MWM128T3IS

Програма	Температура (°C)	Швидкість віджиму (об./хв)	Тривалість (хв)	Макс. завантаження (кг)
Бавовна	40°C (Хол. вода, 20°C, 60°C, 90°C)	1000 (0, 400, 800, 1200)	75	Номінальне
Еко 40–60	40°C	1200	218	Номінальне
Спорт	Холодна вода (20°C, 40°C)	800 (0, 400)	44	≤ 4
Делікатне прання	20°C (Хол. вода, 40°C)	800 (0, 400)	48	≤ 2
Пухова ковдра	40°C (Хол. вода, 20°C)	800 (0, 400)	88	≤ 2
Дитячий одяг	60°C (40°C, 90°C)	800 (0, 400, 1000)	142	≤ 3
Активне прання	20°C (Хол. вода, 40°C, 60°C)	800 (0, 400, 1000, 1200)	39	≤ 2
Швидке 15'	Холодна вода (20°C, 40°C)	800 (0, 400)	15	≤ 2
Щоденне 42'	20°C (Хол. вода, 40°C)	800 (0, 400)	42	≤ 4
Вовна	40°C (Хол. вода, 20°C)	800 (0, 400)	47	≤ 2
20°C	20°C	1000 (0, 400, 800, 1200)	63	≤ 2
Мікс	Холодна вода (20°C, 40°C)	800 (0, 400)	76	≤ 4
Полоскання + Віджим	—	1000 (0, 400, 800, 1200)	17	Номінальне
Віджим	—	1000 (0, 400, 800, 1200)	11	Номінальне
Очищення барабану	60°C	800	75	—

Примітки:

1. **Час виконання** програми може змінюватися залежно від тиску води, стану зливу, типу тканини, ваги, температури води.
2. Під час прання **фактичний час прання та віджиму** може відрізнятися від зображеного.
3. Програма адаптує час відповідно до **зміни ваги одягу**, зчитаної датчиком.
4. Якщо вага одягу чи кількість мийного засобу велика, а швидкість віджиму занижена — **полоскання може бути неякісним**. У такому випадку збільшіть кількість полоскань.
5. Дані в таблиці можуть **відрізнятись між моделями** пральних машин.
6. При виборі програми як **енергоефективної** — **час прання збільшується** автоматично.

Обслуговування (технічне обслуговування)

- Регулярне обслуговування пральної машини подовжує термін її служби.
- Перед обслуговуванням обов'язково **вимкніть живлення** (витягніть вилку з розетки).

Корпус пральної машини

Після прання протирайте корпус м'якою ганчіркою. Якщо є сильне забруднення — використовуйте відповідний мийний засіб або мило.

Не лийте воду прямо на машину!

Не використовуйте: розчинники, бензин, спирт тощо.

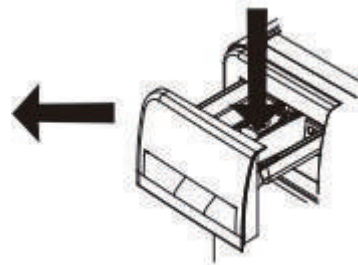
Ущільнювач дверцят

Після прання видаляйте залишки сміття, паперу або іншого бруду, якщо він є.

Очищення ящика для мийних засобів

Регулярно очищуйте лоток для мийних засобів.

1. Натисніть на кнопку та витягніть лоток.
2. Промийте чистою водою.
3. Поставте назад.



Очищення з'єднання

(Рекомендується: раз на пів року)

- Якщо накопичується бруд — це знижує швидкість подачі води.
1. Зніміть гнучкий шланг з боку з'єднання.
 2. Відкрутіть з'єднання за напрямком стрілки.
 3. Промийте його всередині.
 4. Поверніть очищене з'єднання на місце та під'єднайте шланг.



Очищення сітки впускного клапана

(Рекомендується: раз на пів року)

1. Від'єднайте гнучкий шланг з боку пральної машини.
2. Вийміть сітчастий фільтр з водяного клапана.
3. Очистіть фільтр маленькою щіткою.
4. Встановіть фільтр і під'єднайте шланг назад.



Обслуговування

Якщо пральна машина замерзла

1. Накрийте кран і місце з'єднання **гарячим рушником**.
2. Зніміть впускний шланг і **покладіть його в воду температурою 50°C**.
3. Налийте приблизно **2–3 літри води 50°C** у барабан машини.
4. Після цього знову під'єднайте шланг, відкрийте кран, увімкніть машину та перевірте подачу води.

Очищення фільтра зливного насоса

(Рекомендується: 1 раз на місяць)

1. Натисніть на фіксатор насоса, коли машина знеструмлена та після зливу води.
(Увага: Якщо вода гаряча, зачекайте, поки вона охолоне.)
2. Відкрутіть фільтр **проти годинникової стрілки**.
3. Промийте фільтр.
4. Вставте фільтр назад, закрутіть **за годинниковою стрілкою** та затягніть кришку.

Увага:

- Обов'язково щільно закрутіть кришку.
- **Не очищайте фільтр під час роботи машини.**

Очищення барабана

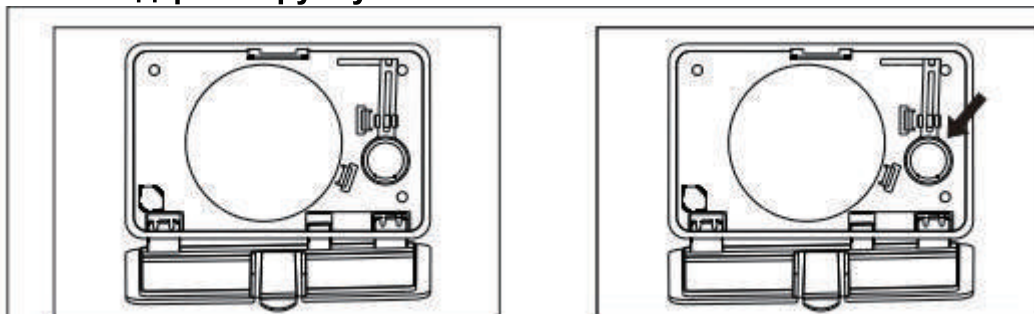
(Рекомендується: 1 раз на місяць)

- З часом усередині барабана можуть з'явитись забруднення.
- Ви можете очистити **внутрішню та зовнішню частину барабана** за допомогою програми очищення.
Не кладіть одяг чи мийні засоби під час очищення!

Аварійне відкривання дверцят

(Лише моделі з автоматичним блокуванням дверей)

- Якщо під час **відключення електроенергії** дверцята не відкриваються, їх можна **відкрити вручну**:



1. Відкрийте кришку в нижньому правому куті передньої панелі машини.
2. Потягніть за **червоний тросик** аварійного відкривання дверцят.
3. Після цього **не забудьте повернути тросик у вихідне положення**.

Увага:

- **Заборонено** використовувати аварійне відкривання під час роботи машини!
- Якщо вода ще гаряча або в барабані є вода — зачекайте, щоб уникнути опіків або розливу.

Зауваження перед пранням

1. Визначення способу прання

- Перевірте етикетку на одязі — вона містить інформацію про тип тканини та рекомендований спосіб прання.

2. Класифікація білизни

- Прати разом речі однакової текстури. Якщо тканини різні за типом, температурою прання, швидкістю віджиму — **розділяйте кольорові речі від білих**.
- Речі з нестійким фарбуванням (фарбовані бавовняні тканини) можуть знебарвити білі речі.
- Уникайте прання сильно забруднених речей разом із чистими.

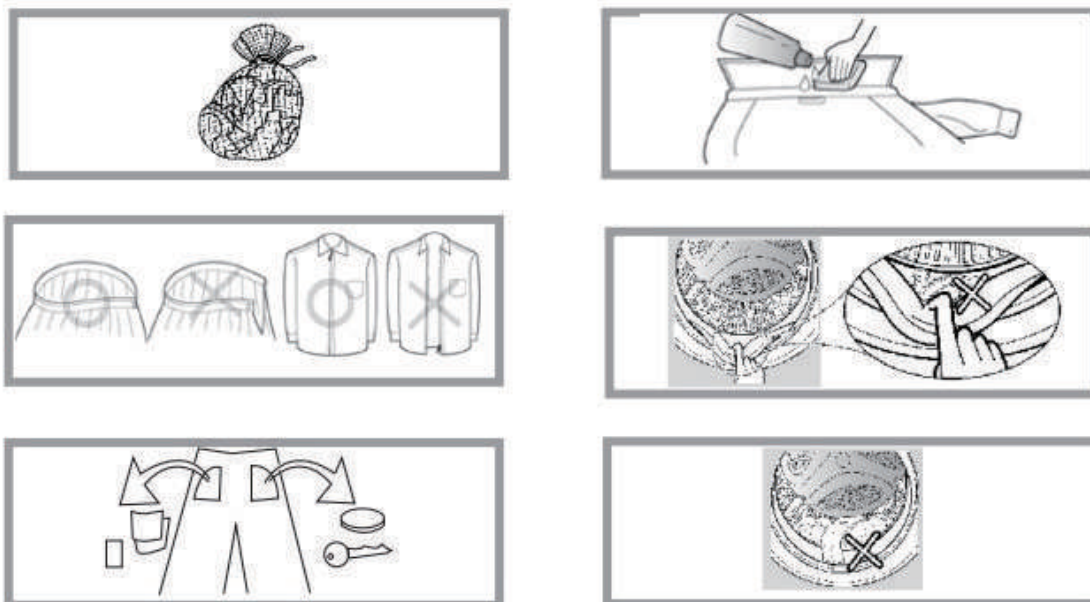
Класифікуйте за:

- **ступенем забруднення** (сильне, помірне, легке);
- **кольором** (білий, світлий, темний);
- **типом тканини**: наприклад, вельвет — прати окремо від інших речей через ворсистість (легко линяє, прилипає).

3. Примітки

- Коли перете **великі та малі речі разом**, кладіть спершу великі, але їх має бути **менше половини загального об'єму**. Не періть **одну річ окремо** — це викличе дисбаланс. Додайте хоча б 1–2 інші речі.
- Дрібні речі (шкарпетки, хустинки) кладіть у **спеціальні мішки для прання**.
- Якщо перете бюстгальтери з металевими вставками — зніміть кільця або помістіть у мішок, щоб вони не потрапили в зазор між внутрішнім і зовнішнім барабанами.
- **Перевіряйте кишені!**
Цвяхи, шпильки, сірники, монети, ключі та ручки можуть пошкодити машину та одяг.
- Застібайте блискавки, ґудзики, гачки — це вбереже інші речі від пошкодження.
- Перед основним пранням рекомендується замочити речі з сильними забрудненнями (комірці, манжети) в теплій воді з мийним засобом.
- **Перевірте ущільнювачі дверцят** — не залишайте там сторонні речі.
- Переконайтесь, що в барабані **немає сторонніх предметів** перед запуском.

- Для машин із фронтальним завантаженням використовуйте **засоби з низьким піноутворенням**.



Не є несправністю (Нормальні умови роботи)

Симптом	Можлива причина / пояснення
Дверцята не відкриваються.	◆ Програма все ще виконується. ◆ Між дверцятами й ущільнювачем може бути одяг.
Є запах.	◆ Можливий запах гуми — деякі деталі виготовлені з гуми.
Мало води при пранні / полосканні.	◆ Барабанна пральна машина використовує мало води — це нормально.
Немає подачі води.	◆ Чи відкрито кран? ◆ Чи не замерз впускний шланг? ◆ Чи не забиті фільтри?
Вода надходить лише частково.	◆ Якщо рівень води знижується — машина автоматично дозаливає воду.
Вода витікає під час прання.	◆ Можливо, ви додали забагато мийного засобу, який утворює надмірну піну.
Час, що залишився, змінюється.	◆ Якщо білизна нерівномірно розподілена — машина продовжить віджим, щоб виправити дисбаланс.
Сторонній шум під час	◆ Чи торкається кабель живлення корпусу машини?

Симптом	Можлива причина / пояснення
віджиму.	◆ Чи було знято транспортні болти? ◆ Чи немає в барабані шпильок, монет або інших предметів?
Машина не працює після зникнення електроенергії.	◆ Після вимкнення світла програма скидається. Щоб відновити роботу, натисніть кнопку живлення та знову запустіть програму.

Довідник з усунення несправностей

Явище	Що перевірити	Рішення
Машина не вмикається	◆ Натиснуто кнопку живлення або «Старт/Пауза»? ◆ Чи підключено шнур живлення? ◆ Є перебої з електроенергією? ◆ Спрацював захисний автомат?	✓ Натисніть кнопку живлення або «Старт/Пауза». ✓ Підключіть до розетки. ✓ Зачекайте. ✓ Увімкніть автомат.
На екрані миготить "UE" (помилка віджиму)	◆ Знято транспортні болти? ◆ Чи встановлена машина на рівній поверхні? ◆ Чи мало білизни? ◆ Чи затягнуті ніжки?	✓ Зніміть болти. ✓ Поставте машину рівно. ✓ Додайте ще білизну. ✓ Затягніть ніжки.
"IE" – немає надходження води	◆ Чи відкритий кран? ◆ Чи не перекритий тиск води? ◆ Чи не забиті фільтри?	✓ Відкрийте кран. ✓ Зачекайте. ✓ Вийміть і очистіть фільтри.
"OE" – помилка зливу води	◆ Зливний шланг занадто високо? ◆ Засмічений злив?	✓ Опустіть зливний шланг (висота < 1 м). ✓ Прочистіть труби і злив.
"DE" – помилка дверцят	◆ Чи закриті дверцята повністю?	✓ Закрийте дверцята щільно.
"TE" – помилка нагріву	◆ Витягніть шнур живлення.	✓ Зверніться до сервісного центру.
"FE" – безперервний набір води	◆ Несправність впускного клапана або сенсора рівня води.	✓ Закрийте кран, витягніть вилку, зверніться до сервісу.

Явище	Що перевірити	Рішення
“LE” або “CE” – не обертається барабан	◆ Витягніть вилку з розетки.	☑ Зверніться до сервісного центру.
Занадто багато піни	◆ Чи використано занадто багато мийного засобу? ◆ Чи використано правильний тип мийного засобу для машини з фронтальним завантаженням?	☑ Використовуйте помірну кількість. ☑ Використовуйте відповідний тип засобу.

Технічні характеристики

Параметр	Значення	Значення
Номінальне завантаження для прання	7,0 кг	8,0 кг
Номінальне завантаження для віджиму	7,0 кг	8,0 кг
Номінальна напруга	220–240 В ~, 50 Гц	220–240 В ~, 50 Гц
Потужність прання	200 Вт	200 Вт
Потужність віджиму	500 Вт	500 Вт
Потужність нагрівання	1600 Вт	1600 Вт
Максимальна споживана потужність	1700 Вт	1700 Вт

Примітка: Характеристики та функції приладу можуть змінюватися без попередження з метою вдосконалення продукту.

УТИЛІЗАЦІЯ

Упаковка і окремі елементи приладу вироблені з матеріалу, який піддається переробці. На них розміщений значок переробки та відомості про тип матеріалу (PE, PS, POM).

Перед початком експлуатації з приладу потрібно зняти упаковку та утилізувати

Упаковка може становити небезпеку для дітей. матеріали, придатні для переробки, слід здати в місцевий пункт збору і утилізації відходів. Додаткові відомості можна отримати у місцевих органів влади і в пунктах утилізації відходів.

Витяг з експлуатації

Після закінчення періоду експлуатації даний прилад не можна утилізувати як звичайні комунальні відходи, його потрібно здати в пункт збору та повторної переробки

електричних і електронних пристроїв. Про це інформує символ, розташований на продукті, інструкції з обслуговування або на упаковці.

Матеріали, з яких виготовлений прилад, придатні для повторної переробки, у відповідності з позначеннями. Завдяки повторній переробці, використання матеріалів або інших форм використання зношеного обладнання, Ви робите значний вклад у захист навколишнього середовища.

Інформацію про відповідний пункт прийому зношеного обладнання Вам надасть адміністрація міста.

Дякуємо за Ваш внесок у захист навколишнього середовища.

Щоб уникнути небезпеки, перед транспортуванням, слід зробити неможливою експлуатацію машини.



Потрібно вийняти штекер з розетки і відрізати кабель живлення. Крім цього, слід пошкодити замок на дверцятах.

ЗБЕРІГАННЯ

Пральні машини мають зберігатися в сухому місці при температурі від 0°C до + 35 °C, а також необхідно уникати прямих сонячних променів.

При зберіганні нижче + 18°C перед увімкненням треба щоб прилад постояв і нагрівся до кімнатної температури. Для збереження і транспортування використову те оригінальну упаковку. Зберігайте прилад відповідно до маніпуляційних знаків на упаковці. на стелажах, на підлозі на дерев'яних піддонах.

Сервісні центри та гаряча лінія

Актуальний перелік сервісних центрів Ви можете знайти на сайті www.vestfrost.ua

або уточнити за телефоном гарячої лінії **0 800 21-33-53**

При зверненні до уповноважених сервісних центрів, вкажіть, будь ласка, **модель Вашого приладу**.

**Зверніть увагу, збереження касового чека,
є обов'язковою умовою для гарантійного обслуговування**
(Більше інформації на сайті www.vestfrost.ua)

vestfrost



ПРИМІТКА

Виробник залишає за собою право змінювати без попереднього повідомлення дизайн, конструкцію, технічні характеристики та комплектацію, які не впливають на показники безпеки та роботу приладу.

Всі наведені зображення та схеми в посібнику користувача (інструкції) лише для візуального ознайомлення та можуть відрізнятись від фактичного приладу. Цей виріб призначений лише для домашнього використання



N082401-012194-001(B)